

2019, 中国电影在北美市场砥砺前行



1984年8月8日
中国女排奥运会夺冠
首次世界大赛三连胜

长远稳步开拓北美电影市场是日渐成长壮大的中国电影工业多年的夙愿。回首2019年,更多中国电影登陆北美院线,并数度在北美华人圈掀起观影热潮,令人惊喜;但在总体票房和主流社会影响力方面,中国电影表现不尽如人意,与好莱坞大制作尚有明显差距。

业内专家指出,中国电影要突破华人圈、吸引更多北美观众,仍需厚积薄发,在制作和发行等方面再上一层楼。



更多中国电影走入北美影院

2019年,在北美上映的中国电影比上一年明显增多,而且很多与国内基本同步上映。在整个北美电影票房比上一年下降约4%的情况下,中国电影的北美票房依然保持稳定增长,华人影业、Well Go USA和北美华狮电影发行公司等发行商功不可没。

2019年,华人影业在北美发行了《流浪地球》《飞驰人生》《我和我的祖国》等11部中国电影,票房总额截至12月28日超过1066万美元(1美元约合7元人民币),大幅超过2018年发行5部中国电影、票房总额73万美元的成绩。

另一家中国电影发行商Well Go USA发行了《哪吒之魔童降世》《少年的你》《叶问4》等14部中国电影,票房总额超过984万美元,比上一年9部电影、401万美元总票房的表现亦有显著提升。

扩大票房号召力面临挑战

据猫眼票房统计数据,2019年中国票房榜冠军《哪吒之魔童降世》和亚军《流浪地球》在国内分别创下50亿元人民币和46.7亿元人民币的惊人成绩。但这些在国内“叫好又叫座”的影片闯滩北美却表现不甚理想。《流浪地球》虽然拿下近5年来中国电影在北美的最高票房收入,但也只有587万美元,只占其全球总收入的0.8%。《哪吒之魔童降世》的北美票房总额为370万美元,只占其全球票

房的0.5%。

由于号召力主要局限于华人圈,中国电影在北美基本是有限上映,集中在华人人口相对较多的城市,且放映点很少超过百家。在国内热映的电影,很容易在北美华人圈掀起观影热潮,但其总体票房很难有较大突破。

北美电影市场竞争激烈,几乎被以迪士尼为首的五大公司垄断。从舆论和业内评论来看,相对于百年好莱坞,中国电影工业在剧本、拍摄、导演能力和演员号召力等方面仍存在较大差距。

此外,中国电影基本是中文原声配英文字幕,也影响了观感。美国影评网站Cinema Escapist创始人兼总编辑高树民表示,相当多的美国观众不愿看外语片,就是因为不习惯通过字幕观影。他还认为,一些国内热卖的中国电影在国外遇冷,一个主要原因是在不同文化共同关注的话题上挖掘不够。

培育北美市场需要“新名片”

参与过多部中美合拍片的美国制片人安德烈·摩根表示,中国电影人现在并未真正把目光投向国际市场,而是依然满足于中国国内市场,但随着中国电影工业的壮大和国内市场的巩固,他们必然会逐步寻找“新的地平线”。他认为,中国电影要在西方获得更大成功,一方面需要电影自身更能触动西方观众,另一方面也需要中国文化在西方获得更多了解和认同。

位于上海的东方梦工厂与美国梦工厂动画公司共同打造的《雪人奇缘》今年在北美拿下超过6000万美元票房,全球票房超过1.76亿美元。《雪人奇缘》导演吉尔·卡尔顿对新华社记者表示,中国电影工业正在经历一个“爆炸式发展”时期,与好莱坞合作有助于提升中国电影人制作有全球票房影响力影片的能力,她对中国电影工业未来充满乐观。

Cinema Escapist联合创始人兼首席财务官余理德表示,中国资本与好莱坞合作增多,有助于中国电影人深入了解好莱坞电影工业化流程,提高电影制作技术,更重要的是学习好莱坞打动全球观众的手法——既体现不同文明特色,又聚焦共同关心的主题,这是“产生全球吸引力的重要方式”。

华人影业总裁苏佳对新华社记者表示,中国电影在北美仍处在市场培育阶段,但在稳步成长,这与中国电影产业自身的进步相辅相成。“如何突破华人圈的‘篱笆’,把影响力延伸到主流观众群,是中国电影制作方和发行方都已开始思考的问题。”

苏佳说,西方观众对中国影片和文化有兴趣,但如何把这种兴趣变成共鸣是一个课题。中国电影过去在欧美号召力最强的是功夫片,从李小龙到成龙,都是西方人眼中中国电影的名片。“要在新时代打造中国电影的新名片,需要中国电影人的长期努力。”

(新华社洛杉矶12月31日电)

2019 中国电影亮出成绩单:

642.66 亿元票房创新高

新华社北京12月31日电(记者史竞男)国家电影局31日晚发布数据,2019年中国电影总票房642.66亿元,同比增长5.4%;国产电影总票房411.75亿元,同比增长8.65%,市场占比64.07%;城市影院观影人次17.27亿。2019年新增银幕9708块,全国银幕总数达到69787块。

全年共生产电影故事片850部,动画电影51部,科教电影74部,纪录电影47部,特种电影15部,总计1037部。全年票房前10名影片中,国产影片占8部。全年票房过亿元影片88部,其中国产电影47部。

据介绍,2019年国产影片精品迭出,类型丰富,引领各重点档期,创造了显著的社会效益和经济效益。春节档《流浪地球》开启了中国科幻电影元年;暑期档《哪吒之魔童降世》实现了中华优秀传统文化的创造性转化

和创新性发展;国庆档《我和我的祖国》《中国机长》《攀登者》激发和呼应了广大观众欢庆新中国成立70周年的强烈爱国热情。中国电影艺术研究中心联合艺恩咨询实施的“中国电影观众满意度调查”结果显示,2019年重点档期观众满意度得分保持高位,特别是国庆档满意度达88.6分,创下此项调查开始以来的所有档期满意度最高分。

国家电影局有关负责人表示,2020年广大电影工作者将深入学习贯彻习近平总书记关于推进电影事业发展的重要指示精神,坚持以人民为中心的创作导向,重点围绕决胜全面建成小康社会,打造一批主旋律更响亮、正能量更强劲的精品力作,推出更多题材多样、类型丰富的优秀国产影片,推动中国电影高质量发展,更好满足人民群众精神文化生活新期待。

西安民俗展演带来浓浓年味



2020年1月1日,陕西省西安市2020庚子年“中国年·看西安”系列文化旅游活动在大明宫国家遗址公园启幕,开幕式上精彩纷呈的民俗展演给市民和游客带来浓浓年味,该活动将持续到正月十六(2020年2月9日),举办9大类301项文化旅游活动。

图为当日西安民间艺人在进行高跷表演。

新华社记者 刘潇 摄